

Germany-Kassel: Accounting and auditing services
OJ S 142/2023 26/07/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Postal address: Weißensteinstr. 70 -72

Town: Kassel

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 34131

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@svlfg.de

Telephone: +49 561/78515109

Internet address(es):

Main address: <http://www.svlfg.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Landwirtschaftliche Sozialversicherung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Prüfung der Jahresrechnung für die SVLFG

Reference number: 02/2023

II.1.2. Main CPV code

79210000 Accounting and auditing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung war die jährlich durchzuführende externe Prüfung und Testierung des Jahresabschlusses nach § 31 SVHV für die SVLFG für die Prüffahre 2023 und 2024 sowie optional 2025 und 2026, bestehend aus einer Vor- und einer Hauptprüfung und inkl. einer Berichtvorstellung. Optional können weitere Berichtvorstellungen benötigt werden, wie auch Beratungsleistungen, die im Zusammenhang mit der Jahresrechnung anfallen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 401 500,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE73 Kassel

Main site or place of performance: Der Hauptsitz der SVLFG befindet sich in Kassel.

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung war die jährlich durchzuführende externe Prüfung und Testierung des Jahresabschlusses nach § 31 SVHV für die SVLFG, bestehend aus einer Vor- und einer Hauptprüfung und inkl. einer Berichtvorstellung. Optional können weitere Berichtvorstellungen benötigt werden, wie auch Beratungsleistungen, die im Zusammenhang mit der Jahresrechnung anfallen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Anonymisierter Prüfbericht / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Darstellung zur Datentrennung / Weighting: 10

Price - Weighting: 70

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optionale Leistung 1: "Zusätzliche Berichtvorstellungen"

Nach Bedarf können für Ausnahmefälle zusätzliche Termine für eine Berichtvorstellung bei der SVLFG durch die Auftraggeberin abgerufen werden, bei welchen der Auftragnehmer seinen Bericht vorstellt und bei Bedarf für etwaige Nachfragen und Stellungnahmen zur Verfügung steht.

Optionale Leistung 2: "Beratungstage":

Nach Bedarf können zusätzlich Personentage durch die Auftraggeberin für Beratungsleistungen im Zusammenhang mit den Jahresrechnungen abgerufen werden. Hier kommen etwa Beratungen hinsichtlich der Klärung besonderer Buchungsfragen zur Bilanz oder Gewinn- und Verlustrechnung, wie auch beispielsweise für Beratungen hinsichtlich einer Best Practise in Finanzprozessen zum Tragen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei dem unter Abschnitt II.1.7 Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.) sowie unter Abschnitt V.2.4 Angaben zum Wert des Auftrages/Loses (ohne MwSt.) handelt es sich um den geschätzten Gesamtauftragswert. Der genaue Auftragswert zu dem der Auftrag vergeben wurde, ist als Geschäftsgeheimnis des bezuschlagten Unternehmens einzustufen. Daher wird der endgültige Auftragswert nicht mitgeteilt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1.

Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 068-204725](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

Contract No: AB 790/22

Title:

Prüfung der Jahresrechnung für die SVLFG

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FIDES Treuhand GmbH & Co. KG

Postal address: Birkenstraße 37

Town: Bremen

NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 28195

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 401 500,00 EUR

Total value of the contract/lot: 401 500,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Die Unwirksamkeit des vergebenen Auftrages kann nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht wird.

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/07/2023